



® فريك

دفتريچه راهنما

# ELECTRIC & IMPACT DRILL 780W 13MM



مدل:  
FR-ID3013

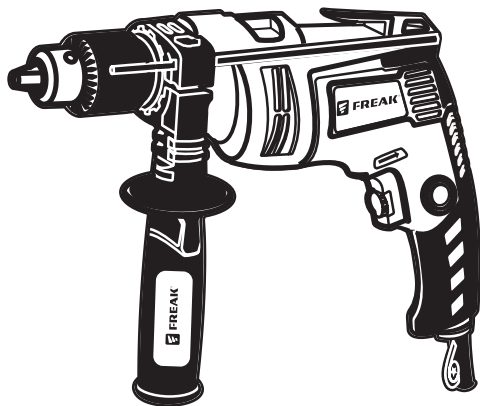
## مشخصات فنی

FR-ID۳۰۱۳	مدل
۷۸۰ وات	توان
۲۲۰-۲۴۰ ولت	ولتاژ
۵۰-۶۰ هرتز	فرکانس
۲۸۰۰ دور بر دقیقه	سرعت در حالت بی باری
۱۳ میلی متر	ظرفیت سوراخکاری
۱.۶ کیلوگرم	وزن

قبل از استفاده دستگاه، به دقت این دستورالعمل را مطالعه نمایید و از طرز استفاده صحیح دستگاه و عملکرد مناسب آن اطمینان حاصل نمائید. همچنین این دستورالعمل و نیز بقیه متعلقات را همراه با دستگاه نگهداری کنید.

## اجزا و قطعات دستگاه

- ۱- سه نظام (کلید داریا اتومات)
- ۲- کلید تغییر حالت چکشی / چرخشی (در دریل های چکشی)
- ۳- کلید تعیین جهت چرخش
- ۴- قفل کن سویچ
- ۵- سویچ روشن خاموش به همراه کنترل سرعت
- ۶- دسته جانبی
- ۷- عمق سنج



## دستورالعمل‌های کلی ابزارآلات برقی

کلیه مواردی که در ذیل قید شده است را با دقت مطالعه فرمایید و به کار برید، عدم پیروی از دستورالعمل‌های ذیل ممکن است منجر به ایجاد صدمات جبران‌ناپذیر فیزیکی یا ایجاد اختلال در کارکرد ابزارآلات برقی شوند.

- این دفترچه راهنما را بعد از مطالعه نگهداری نمائید.  
- منظور از کلمه "ابزار برقی" در هشدارهای زیر کلیه ابزارهای برقی متصل به کابل یا ابزارهای شارژی دارای باتری می‌باشد.

### ایمنی محل کار

- محل کار را تمیز و روشن نگهدارید. محیط‌های در هم ریخته و تاریک حادثه‌آفرین خواهند بود.

- هرگز از ابزارآلات برقی در مجاورت مواد اشتعال‌زا استفاده ننمائید.

- ابزارآلات برقی جرقه ایجاد می‌کنند که ممکن است موجب آتش‌سوزی گردد.

- ابزارآلات برقی را هنگام استفاده از دسترس کودکان و افراد غیرمتخصص دور نگهدارید. زیرا ممکن است باعث از دست دادن تمرکز و کنترل دستگاه شود.

## ایمنی برقی

- دو شاخه دستگاه باید متناسب با پریز باشد. با این کار احتمال برق‌گرفتگی به شدت کاهش خواهد یافت.

- در هنگام استفاده از دستگاه به محل عبور لوله، کابل برق مربوط به رادیاتور، گرمخانه و یا یخچال و... توجه نمائید.

- ابزارآلات برقی را در معرض باران و یا رطوبت قرار ندهید. ورود آب به ابزارآلات برقی ممکن است موجب برق‌گرفتگی شود.

- هرگز از کابل دستگاه برای حمل آن استفاده ننمائید و یا برای قطع اتصال دستگاه از پریز، کابل را نکشید. همچنین کابل را از معرض حرارت، سطوح نوک تیز، قطعات دوار و روغن دور نگهدارید. کابل‌های آسیب دیده مستعد بروز برق‌گرفتگی هستند.

- هنگام استفاده از دستگاه در محیط‌های باز، از سیم رابط مناسب استفاده نمائید تا احتمال برق‌گرفتگی کاهش یابد.

- هنگام استفاده از دستگاه در محیط‌های مرطوب حتماً از کلید حفاظت جان برای اتصال دستگاه به منبع تغذیه برق شهری استفاده نمائید. کلید حفاظت جان، مانند دستکش و کفش ایمنی به افزایش ایمنی فردی کمک می‌کند.

- هرگز ابزارهای دارای جریان متناوب را به منبع تغذیه برق با جریان غیرمتناوب (مستقیم) وصل ننمائید. این کار منجر به آسیب دیدگی دستگاه و آسیب های فردی خواهد شد. این دستگاه جهت استفاده با جریان برق متناوب AC است و اتصال آن به منبع تغذیه برق شهری بدون مشکل خواهد بود.

## ایمنی فردی

- زمانی که خسته اید یا تحت تاثیر دارو قرار دارید و در مجموع زمانی که در سلامتی کامل به سر نمی برید، هرگز از ابزارآلات برقی استفاده ننمائید. چرا که لحظه ای درنگ و بی دقتی منجر به صدمات جبران ناپذیری خواهد شد.

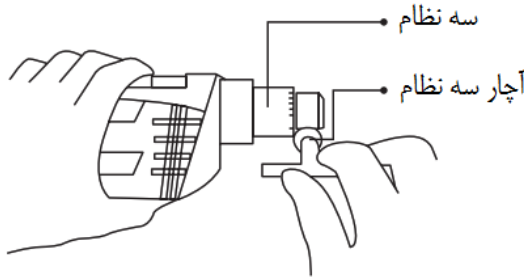
- همواره از لوازم ایمنی مانند عینک ایمنی، ماسک هوا، کفش و کلاه ایمنی و محافظ گوش استفاده نمائید تا صدمات فردی کاهش یابد.

- برای اجتناب از شروع به کار ناگهانی دستگاه، قبل از اتصال آن به منبع برق از قرار داشتن کلید در وضعیت خاموش اطمینان حاصل نمائید. همچنین زمانی که آن را جا به جا می کنید، دو شاخه را از پریز جدا کرده و انگشتان را بر روی کلید قرار ندهید.

- حالت صحیح قرارگیری پاها و حفظ تعادل بدن حین کار از خارج شدن کنترل دستگاه جلوگیری می نماید.

## نصب و تعویض مته

- ۱) برای نصب مته، مته را تا انتها در سه نظام فرو کرده و سه نظام را محکم نگهدارید. آنگاه با استفاده از آچار سه نظام هر سه فک سه نظام را در در جهت عقربه های ساعت سفت کنید. در صورتی که دستگاه شما مجهز به سه نظام اتومات است، سفت کردن با دست انجام میپذیرد.
- ۲) برای تعویض مته، کافی است که فک های سه نظام را در خلاف جهت عقربه های ساعت آزاد کنید.
- ۳) بعد از استفاده از آچار سه نظام آن را در محل تعبیه شده آن قرار دهید.



## نحوه استفاده از دستگاه

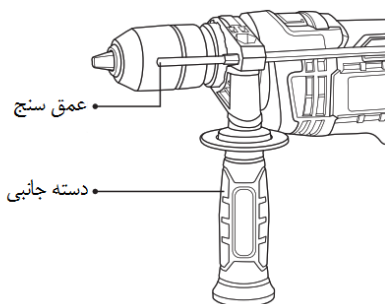
قبل از نصب یا تعویض مته از عدم اتصال دستگاه به منبع برق و خاموش بودن دستگاه اطمینان حاصل نمائید.

## دسته جانبی

این دستگاه مجهز به دسته جانبی می باشد که در هر دو طرف دستگاه قابل نصب است تا دستگاه به خوبی قابل کنترل باشد. برای شل کردن دسته کافی است که آن را در خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید، سپس آن را در وضعیت مورد نظر قرار دهید آنگاه مجدداً آن را در جهت عقربه های ساعت محکم نمائید.

## عمق سنج

عمق سنج برای تنظیم آسان عمق سوراخ بر روی این دستگاه تعبیه شده است. که برای استفاده کافی است تا عمق سنج را بر روی سوراخ دسته قرار دهید و آن را بر روی عمق مورد نظر تنظیم نمائید. سپس پیچ آن را سفت کنید تا در عمق مورد نظر ثابت بماند.



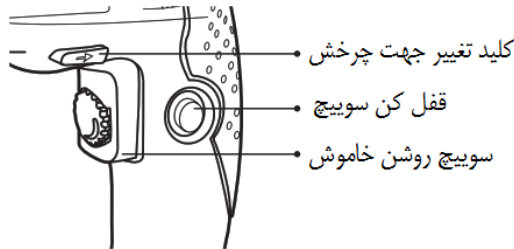


## عملکرد کلید

برای روشن کردن دستگاه، کافی است که را فشار دهید تا دستگاه روشن شود. و با رها کردن آن دستگاه خاموش می شود. همچنین کلید این دستگاه دارای دیمر تنظیم دور می باشد.

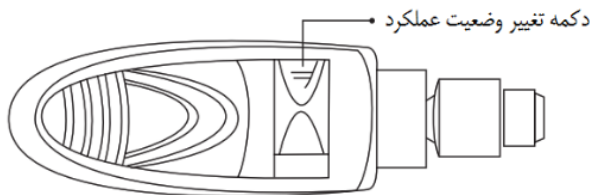
۱) برای روشن ماندن دستگاه به طور پیوسته کافی است که پس از فشردن کلید و روشن شدن دستگاه، دکمه قفل کن را فشار دهید تا دستگاه در حالت روشن باقی بماند.

۲) برای خارج شدن دستگاه از حالت قفل، کافی است که مجدداً کلید را فشار دهید.



## تنظیم وضعیت دستگاه در حالت چکشی یا سوراخکاری

این دستگاه دارای دکمه تنظیم وضعیت دستگاه در حالت سوراخکاری یا چکشی می باشد. برای استفاده از دستگاه در حالت چکشی کافی است که دکمه تغییر وضعیت را به سمت علامت قرار دهید. و برای وضعیت سوراخکاری آن را به سمت علامت قرار دهید.



## نگهداری

همواره قبل از بررسی و تعمیرات نگهداری دستگاه از خاموش بودن آن اطمینان حاصل نمائید.

۱) همواره از تمیز بودن دریچه و منافذ هوای دستگاه اطمینان حاصل نمائید.

۲) سفت بودن پیچ ها را همواره بررسی نمائید.

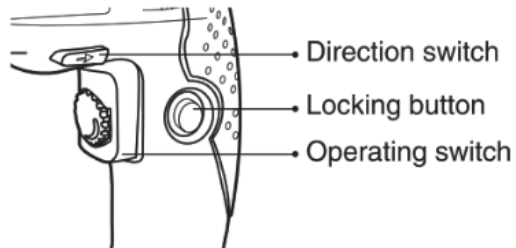
۳) قبل از شروع به کار با دستگاه از سالم بودن کابل اطمینان حاصل نمائید.



## CLEANING AND CARE

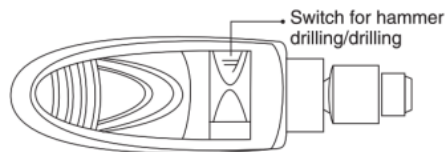
- Remove the mains plug from the socket and ensure that the on and off switch is not locked in place with the locking button. For cleaning, use a slightly damp – but not wet – cloth! Do not use any additional abrasive materials (petrol, turpentine etc) as these may damage the plastic housing! The use of a mild soap is recommended! Ensure that moisture does not get into the machine! After cleaning, wipe the device with a dry cloth!

This appliance conforms with the CE directives for radio interference suppression and low-voltage safety and has been built to meet current safety requirements. Subject to technical changes without prior notice!



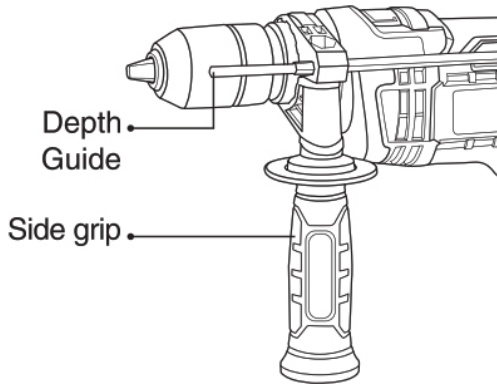
## SELECT THE ACTION MODE

The tool has an action mode change lever. For rotation with hammering, slide the action mode change lever to the right (T symbol). For rotation only, slide the action mode change lever to the left (symbol).



## DEPT GAUGE

The depth guide is convenient for drilling holes of uniform depth. Insert the depth guide into the hole in the grip base. Adjust the depth guide to the desired depth and then tighten the clamp screw to secure the depth guide.

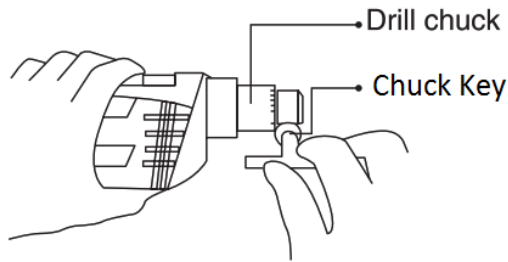


## SWITCH ACTION

- 1)To start the tool, simply pull the switch trigger. Tool speed is increased by increasing pressure on the switch trigger. Release the switch trigger to stop.
- 2)For continuous operation, pull the switch trigger and then push in the lock button.
- 3)To stop the tool from the locked position, pull the switch trigger fully, then release it.

## INSTALLING AND REMOVING THE BIT

- 1) To install the bit, place it in the chuck as far as it will go. Tighten the chuck by hand. Place the chuck key in each of the three holes and tighten clockwise. Be sure to tighten all three chuck holes evenly.
- 2) To remove the bit, turn the chuck key counterclockwise in just one hole, then loosen the chuck by hand.
- 3) After using the chuck key, be sure to return to the original position.



## SIDE HANDLE

The tool is equipped with side grip before outgoing. The side grip swings around to either side, allowing easy handling of the tool in any position. Loosen the side grip by turning it counterclockwise, swing it to the desired position and then tighten it by turning clockwise.

## SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

### WARNING

- Do not touch the blade while in motion, it may cause cuts and burns.
  - Always hold the body handle and side handle of the power tool firmly. Otherwise the counterforce produced may result in inaccurate and even dangerous operation.
  - Hold tools by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a “live” wire will make exposed metal parts of the tool “live” and shock the operator.
  - Never touch moving parts. Never place your hands, fingers or other body parts near the tool's moving parts.
  - Never operate without all guards in place.
  - Do not use power tools if the plastic housing or handle is cracked.
- Blades and accessories must be securely mounted to the tool.
- Keep motor air vent clean.
- Operate power tools at the rated voltage.
  - Never use a tool which is defective or operating abnormally.
  - Never leave tool running unattended.



**Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

**Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

**Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

**When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

**If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

**Use of power supply via a RCD with a rated residual current of 30mA or less is always recommended.**

# General Power Tool Safety

## **WARNING**

**WARNING** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.** The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

## **WORK AREA SAFETY**

### **WARNING**

**Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.

**Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

**Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

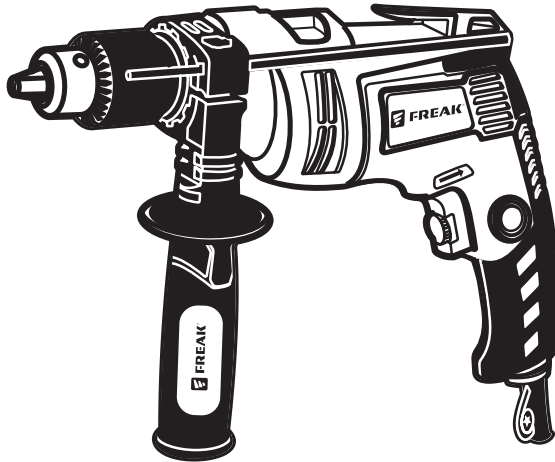
## **ELECTRICAL SAFETY**

### **WARNING**

**Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

# PRODUCTION ELEMENT

1. Drill chuck (keyed/keyless)
2. Switch for hammer drilling/drilling (in impact drills)
3. Direction switch
4. Locking button
5. Operating switch (with speed regulator wheel)
- 6-Side Handle
- 7-Depth Guide



## TECHNICAL SPECIFICATION

<b>Model No.</b>	<b>FR-ID3013</b>
<b>Rate Power</b>	<b>780W</b>
<b>Rate Voltage</b>	<b>220-240V</b>
<b>Frequency</b>	<b>50-60Hz</b>
<b>Rate No load speed</b>	<b>2800RPM</b>
<b>Blade Dia</b>	<b>13MM</b>
<b>Net weight</b>	<b>1.6 kg</b>

**You will need this manual for safety Instruções,  
operating procedures and warranty.  
put it and the original sales receipt in a safe dry  
place for future reference.**



# FREAK®

Instruction Manual

## ELECTRIC & IMPACT DRILL 780W 13MM



**FR-ID3013**

item code

[www.freaktools.co](http://www.freaktools.co)